



## Ympäristönsuojelulain ja vesilain mukainen lupahakemus

**Hakijat** Outokumpu Chrome Oy, Terästie, 95490 Tornio  
Outokumpu Stainless Oy, Terästie, 95490 Tornio  
Norex Tornio Oy, c/o Outokumpu Oy, 95400 Tornio  
Refelco Oy, Virkamaankatu 11, 95420 Tornio  
Tapojärvi Oy, Tullipuistonkatu 2, 95400 Tornio

**Hakijoiden yhteyshenkilö:** Outokumpu Stainless Oy:n ympäristöpäällikkö Juha Kekäläinen, puh. 040 841 1591, juha.kekalainen@outokumpu.com

**Asia** Tornion tehtaiden toimintaa koskevien ympäristö- ja vesitalouslupien tarkistaminen BAT-päätelmien vuoksi sekä näiden lupien muuttaminen

## Hakemuksen pääasiallinen sisältö

Outokumpu Chrome Oy, Outokumpu Stainless Oy, Norex Tornio Oy, Refelco Oy ja Tapojärvi Oy hakevat Tornion tehtaiden (ml. Röyttän sataman) toimintaa koskevien ympäristö- ja vesitalouslupien tarkistamista BAT-päätelmien vuoksi sekä näiden lupien muuttamista. Samalla yhtiöt hakevat voimassa olevan Tornion tehtaiden raakaveden ottoa ja yhtiöiden toiminnassa syntyvien jätevesien mereen johtamista koskevien suomalais-ruotsalaisen rajajokikomission myöntämien lupien yhdistämistä toimintoja koskevaan ympäristö- ja vesitalouslupaan.

Outokumpu Chrome Oy valmistaa ferrokromia ja mineraalituotteita. Outokumpu Stainless Oy valmistaa ruostumatonta terästä ja mineraalituotteita sekä harjoittaa satamatoimintoja Röyttän satamassa (satamanpitäjänä toimii Outokumpu Stainless Oy). Norex Tornio Oy murskaa ja Refelco Oy paloittelee terässulaton raaka-aineena käytettävää kierrätysterästä erillisissä Tornion tehtaiden tehdasalueella toimivissa laitoksissa. Tapojärvi Oy valmistaa mineraalituotteita ferrokromitehtaan ja terästehtaan kuonista erillisessä Tornion tehtaiden tehdasalueella toimivassa laitoksessa. Hakijoista käytetään lupahakemusta käsiteltäessä nimitystä Tornion tehtaot tai yhtiöt.

Yhtiöt jatkavat nykyistä toimintaansa, eikä hakemukseen sisälly uusia toimintoja. Toiminnan laajuus pysyy entisellään: Tornion tehtaiden tuotantokapasiteetti on 2 Mt teräsaihoita sekä kuuma- ja kylmävalssattuja tuotteita, 570 000 t ferrokromia sekä noin 1 Mt terässulatto- ja ferrokromikuonista valmistettavia mineraalituotteita. Aikaisemmin Tornion tehtaalle kuulunut lämpökeskuksen toiminta on siirtynyt Tornion Voima Oy:n toiminnoksi.

Tornion tehtaot on ympäristönsuojelulain tarkoittama direktiivilaitos. Tornion tehtaiden pääasiallinen toiminta on ruostumattomien ja haponkestävien teräsaihojen valmistus. Pääasiallista toimintaa koskevat Euroopan komission täytäntöönpanopäätöksen 2012/135/EU mukaiset raudan ja teräksen valmistuksen parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa (BAT) koskevat päätelmät.

Hakemuksen mukaan Tornion tehtailla on pääosin käytössä tekniikkaa, joka vastaa toimintaa koskevia yksilöityjä BAT-päätelmiä. Hakemuksessa pyydetään määräämään ympäristönsuojelulain 78 §:n mukaisesti BAT-päätelmien päästötasoja lievemmit raja-arvot ferrokromitehtaan päästökohteen F3-9 (Sintrausuuni 3, sintrausvyöhyke) osalta. Esitetty raja-arvo on 20 mg/Nm<sup>3</sup>, kun päätelmien mukaisen päästötason yläraja on 10 mg/Nm<sup>3</sup>. Hakemuksessa esitetään, että hiukkaspäästöjen vähentämisestä aiheutuisi kohtuuttoman korkeat kustannukset verrattuna saavutettavissa oleviin ympäristöhyötyihin ottaen huomioon lähialueen jo nykyisen hyvän ilmanlaadun.

Yhtiöt hakevat, että vedenottamislupa Tornionjoesta (makea vesi) ja merestä (merivesi) nykyisillä ottamislakenteilla ja -järjestelyillä jäisi voimaan, mutta vedenottamista ei olisi tarpeen jatkossa määrällisesti säännellä. Hakemuksen mukaan toteutuneet vedenottomäärät ovat olleet selvästi alhaisempia kuin nykyisin voimassa olevissa määräyksissä on katsottu hyväksyttäväksi vedenottamiseksi, eikä raakaveden ottamisesta ole aiheutunut haittaa vesistölle.

### Tiedot olennaisista päästöistä ja syntyvistä jätteistä

Tornion tehtailla syntyy prosessijätevesiä useilla eri tuotanto-osastoilla. Hakemuksen mukaan jätevesikuormitus on pitkällä aikavälillä kehittynyt myönteisesti ottaen huomioon tuotannon samanaikaisen huomattavan kasvun. Seuraavassa taulukossa on esitetty Tornion tehtaiden toiminnasta aiheutuneet päästöt pintavesiin vuosina 2016–2018.

	2016	2017	2018
Virtaama (m <sup>3</sup> /a)	19 516 100	17 872 900	19 785 600
Kiintoaine (kg/a)	68 400	69 700	55 200
Kromi (kg/a)	1 070	1 200	1 060
Nikkeli (kg/a)	490	580	430
Sinkki (kg/a)	1 030	1 300	1 250
Molybdeeni (kg/a)	9 400	8 980	8 740
Fluori (kg/a)	27 800	29 100	27 900
Syanidi (kg/a)	90	70	65
Öljy (kg/a)	70	130	230
Liuk. Cr (kg/a)	520	420	420
Liuk. Cr <sup>3+</sup> (kg/a)	70	50	7
Liuk. Cr <sup>6+</sup> (kg/a)	450	380	410
Liuk. Ni (kg/a)	160	230	210
Liuk. Zn (kg/a)	410	460	480
Kokonaistyyppi <sup>1)</sup> (kg/a)	145 000	192 400	142 800
NO <sub>3</sub> -N (kg/a)	137 800	182 800	135 700
<sup>1)</sup> Kokonaistyyppi on määritetty laskennallisesti nitraattityppimäärityksen perusteella (kokonaistyypestä noin 95 % on nitraattityppeä)			

Keskeisimmät toiminnoissa syntyvät päästöt ilmaan ovat hiukkaset, hiukkasiin sitoutuneet metallit (erityisesti kromi, nikkeli ja sinkki), typen ja rikin oksidit, hiilidioksidi ja elohopea. Päästöt ilmaan näkyvät metallipitoisuuksien kasvuna (kromi, nikkeli ja sinkki) etenkin tehtaan lähi-alueella. Seuraavassa taulukossa on esitetty Tornion tehtaiden keskeisimmät päästöt ilmaan vuosina 2016–2018.

	2016	2017	2018
Hiukkaset, t	331	228	351
Typpidioksidi, t	1 318	1 162	1 268
Rikkidioksidi, t	228	263	286
Hiilidioksidi, t	672 900	640 300	705 300
Kromi, kg	4 600	3 260	3 520
Nikkeli, kg	1 200	800	760
Sinkki, kg	3 300	1 530	1 860
Lyijy, kg	260	280	210
Kupari, kg	470	180	200
Vanadiini, kg	40	70	80
Kadmium, kg	10	2	2
Arseeni, kg	60	30	30
Elohopea, kg	103	79	89
Dioksiinit I-TEQ, g	0,45	0,4	1
HF, t	6	6	6
HNO <sub>3</sub> , t	2	1	5
Cr <sup>VI</sup> , kg	50	48	38
PAH, kg	334	154	150
PAH-4, kg	2	<1	<1
Syaanivety, kg	464	431	451
NMVOOC, t	24	25	21
Dityppioksidi, t	66	48	81
Ammoniakki, t	38	43	41

Ympäristömelumittaukset ja niiden pohjalta tehty melumallinnus on tehty syksyllä 2017. Tulosten perusteella ympäristölupapäätöksen nro 83/12/1 mukaisen tavoitearvon 50 dB(A) voidaan arvioida saavutetun ympäristön vapaa-ajan asuntojen ja vakituisten asuinrakennusten alueilla.

Tornion tehtaiden toiminnassa muodostuu prosessijätteitä, normaaleja yhdyskuntajätteisiin rinnastettavia jätejakeita sekä muita tavanomaisia ja vaarallisia jätteitä. Jätteet loppusijoitetaan tehtaan omalle vaarallisten jätteiden kaatopaikalle tai ne toimitetaan ulkopuoliseen käsittelyyn. Jätteistä syntyy päästöjä joko ilmaan (hajapölypäästöt) tai veteen (suotovedet). Seuraavassa taulukossa on esitetty Tornion tehtaiden toiminnoissa syntyneet omassa toiminnassa ja muualla kuin omassa toiminnassa käsitellyt jätteet vuosina 2016–2018.

	2016	2017	2018
Tornion tehtaiden toiminnoissa syntyneet ja käsitellyt tavanomaiset jätteet (t/a)	154 248	40 316	45 099
Tornion tehtaiden toiminnoissa syntyneet ja käsitellyt loppusijoitetut vaaralliset jätteet (t/a)	61 302	63 123	65 383
Tornion tehtaiden toiminnoissa syntyneet, muualla käsitellyt tavanomaiset jätteet (t/a)	13 717	13 987	21 818
Tornion tehtaiden ulkopuolelle käsiteltäväksi lähetetyt vaaralliset jätteet (t/a)	42 189	43 093	42 892

Toiminnasta ei aiheudu suoria päästöjä maaperään tai pohjavesiin.

## Toiminnan sijoittamispaikka

Tornion tehtaat sijaitsevat Tornion Röyttässä teolliseen toimintaan osoitetulla kiinteistöllä, jonka kiinteistötunnus on 851-17-1-3, osoitteessa Terästie, 95490 Tornio. Satamatoiminnot sijaitsevat asemakaavassa satama-alueeksi osoitetulla alueella. Tornion tehtaiden toiminnot sijaitsevat Outokumpu Stainless Oy:n hallitsemalla kiinteistöllä. Satama-alueen omistaa Tornion kaupunki, joka on vuokrannut sen Outokumpu Stainless Oy:lle. Satama-alueen kiinteistötunnus on 851-420-56-88.

## Kuulutuksen ja hakemusasiakirjojen nähtävänäpito

Tämä kuulutus pidetään nähtävänä **22.11.2019–17.1.2020** Tornion kaupungin ilmoitustaululla ja Pohjois-Suomen aluehallintoviraston ilmoitustaululla. Kuulutus ja hakemuksen tai asiakirjojen keskeinen sisältö on lisäksi luettavissa osoitteessa [www.avi.fi/lupatietopalvelu](http://www.avi.fi/lupatietopalvelu).

Hakemusasiakirjat ovat kuulutusaikana sähköisenä yleisesti nähtävillä Tornion kaupungintalon ala-aulassa, osoite: Suensaarenkatu 4.

Asiakirjoihin voi tutustua myös Pohjois-Suomen aluehallintoviraston asiakaspalvelupisteessä (Linnankatu 3, Oulu).

## Muistutusten ja mielipiteiden esittäminen

Muistutuksia hakemuksen johdosta voivat esittää ne, joiden oikeutta tai etua asia saattaa koskea (asianosainen). Muilla kuin asianosaisilla on oikeus esittää mielipiteensä hakemuksen johdosta.

Kirjalliset muistutukset ja mielipiteet voidaan esittää vapaamuotoisesti.

## Ohjeet muistutusten tekemiseen

Muistutuksista tulee käydä ilmi seuraavat seikat:

- muistuttajan nimi, postiosoite, mahdollinen sähköpostiosoite ja puhelinnumero
- yllä mainittu hakijan ja hakemuksen nimi sekä diaarinumero **PSAVI/3744/2017**
- mikäli muistutus koskee kiinteistöä, kiinteistön nimi, rekisterinumero, kiinteistörekisterikylä ja kunta (kiinteistötunnus)
- yksilöidyt vaatimukset sekä niiden perusteet
- muistuttajan tai asiamiehen allekirjoitus, ellei muistutusta toimiteta sähköisesti
- mahdollisen asiamiehen valtakirja tai toimitettaessa muistutus sähköisesti, selvitys asiamiehen toimivallasta.

Muistutukset ja mielipiteet pyydetään toimittamaan **viimeistään 17.1.2020** ensisijaisesti sähköistä muistutuslomaketta käyttäen [www.avi.fi/muistutus](http://www.avi.fi/muistutus) tai sähköpostilla (kirjaamo.pohjois@avi.fi) tai kirjallisina postitse (Pohjois-Suomen aluehallintovirasto, Ympäristöluvut, PL 293, 90101 Oulu) kahtena kappaleena.

Kiinteistön osaomistajaa pyydetään toimittamaan tämä tiedoksianto myös kiinteistön mahdollisille muille haltijoille.

## Lisätietoja antavat

Ympäristöylitarkastaja Anni Hälikkä, puh. 0295 017 693

sähköposti: [anni.halikka@avi.fi](mailto:anni.halikka@avi.fi)

Johtaja Erkki Kantola, puh. 0295 017 648

sähköposti: [erkki.kantola@avi.fi](mailto:erkki.kantola@avi.fi)

POHJOIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

puh. 0295 017 500

fax 08 3140 110

[kirjaamo.pohjois@avi.fi](mailto:kirjaamo.pohjois@avi.fi)

[www.avi.fi/pohjois](http://www.avi.fi/pohjois)

Linnankatu 1-3

PL 293, 90101 Oulu